

PROCESSO VERBALE

PRESIDENZA DELL'ON. ALEJO VIDAL-QUADRAS ROCA
Vicepresidente

1. Apertura della seduta

La Presidenza dichiara aperta la seduta alle 10.00.

Intervengono gli onn.

- Medina Ortega, il quale, riferendosi agli interventi degli onn. Sturdy e Ripoll y Martínez de Bedoya, in apertura della seduta di ieri, sui problemi inerenti all'iscrizione di cittadini comunitari sui registri elettorali nelle isole Baleari (*vedi processo verbale della seduta del 12 marzo, punto 1*), fa presente, come deputato delle Canarie, di ritenere trattarsi di una mancanza di comunicazione tra le varie autorità spagnole, per cui chiede che il Parlamento intervenga presso il governo spagnolo perché faciliti l'iscrizione, su tutto il territorio, dei cittadini comunitari in vista delle elezioni regionali che vi si svolgeranno prossimamente (la Presidenza risponde che così sarà fatto);
- Alyssandrakis, il quale - ricordato che la Corte per i diritti umani ha concluso che Abdullah Öcalan, il leader curdo detenuto in Turchia, non è stato giudicato da un tribunale imparziale - fa presente che Öcalan si trova in regime di isolamento da tre mesi e chiede che il Parlamento esprima alle autorità turche la sua condanna per una situazione di questo tipo (la Presidenza risponde che si terrà conto delle osservazioni dell'oratore);
- Uca, la quale, dopo essersi associata a quanto detto dall'oratore precedente, fa presente di avere sollevato ieri, in sede di commissione parlamentare mista UE-Turchia, la questione del diritto di Öcalan di ricevere la visita dei suoi familiari e del suo avvocato e di essere stata informata che la questione dovrebbe essere sollevata presso il Consiglio; chiede quindi alla Presidenza di intervenire in questo senso presso il Consiglio (la Presidenza vi si impegna);
- Flemming, la quale, ritornando sul suo intervento nel corso della discussione sulla relazione Karas sull'attività degli enti pensionistici (A5-0042/2003) (*vedi verbale della seduta dell'11 marzo, punto 31*), si scusa con l'on. García-Margallo y Marfil per aver frainteso un'espressione da questi usata nel corso della discussione.

2. Composizione del Parlamento

La Presidenza informa il Parlamento che l'on. Sánchez García le ha comunicato per iscritto le sue dimissioni da deputato al Parlamento, con decorrenza 20 marzo 2003.

Ai sensi dell'articolo 8 del proprio regolamento e dell'articolo 12, paragrafo 2, secondo comma, dell'Atto relativo all'elezione dei deputati al Parlamento europeo, il Parlamento constata tale vacanza e ne informa lo Stato membro interessato.

3. Presentazione di documenti

La Presidenza comunica di aver ricevuto

a) *dal Consiglio e dalla Commissione:*

- Progetto di decisione del Consiglio che modifica l'articolo 23 del protocollo sullo statuto della Corte di giustizia delle Comunità europee al fine di introdurre le modifiche adottate con la decisione 2002/653/CE del Consiglio del 12 luglio 2002 per consentire la partecipazione di Stati terzi al procedimento pregiudiziale (6282/2003 - C5-0056/2003 - 2003/0804(CNS))

deferimento merito: JURI
parere: LIBE, AFKO

base giuridica: articolo 245, secondo comma, trattato CE, articolo 160, secondo comma, trattato CEEA

- Progetto di decisione del Consiglio che modifica gli articoli 51 e 54 dello Statuto della Corte di Giustizia delle Comunità europee relativa al trasferimento addizionale dei ricorsi diretti dalla Corte di giustizia al Tribunale di primo grado (6283/2003 - C5-0057/2003 - 2003/0805(CNS))

deferimento merito: JURI
parere: AFKO

base giuridica: articolo 245, secondo comma, trattato CE, articolo 160, secondo comma, trattato CEEA

- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce l'Agenzia europea per la sicurezza delle reti e dell'informazione (COM(2003) 63 - C5-0058/2003 - 2003/0032(COD))

deferimento merito: ITRE
parere: BUDG, LIBE, JURI

base giuridica: articoli 95 e 156 trattato CE

- Proposta di decisione del Consiglio sulla firma da parte della Comunità della convenzione relativa alle garanzie internazionali sui beni mobili d'equipaggiamento e del suo protocollo relativo alle questioni specifiche dei beni mobili aeronautici, adottati congiuntamente a Città del Capo il 16 novembre 2001 (SEC(2002) 1308 - C5-0086/2003 - 2002/0312(CNS))

deferimento merito: JURI
parere: LIBE

base giuridica: articoli 61 e 300, paragrafo 2, primo comma, trattato CE

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 sullo scarico da dare alla Commissione per l'esecuzione del bilancio generale delle Comunità europee per l'esercizio 2001 + Addendum: conclusioni del Consiglio sulle relazioni speciali della Corte dei conti (1375/2003 - C5-0087/2003 - 2002/2101(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: AFET, ECON, EMPL, ENVI, RETT, DEVE, FEMM, tutte le commissioni interessate

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 sullo scarico da dare al Consiglio di amministrazione del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale sull'esecuzione dello stato delle entrate e delle spese del Centro europeo per lo sviluppo della formazione professionale per l'esercizio 2001 (1378/2003 - C5-0088/2003 - 2002/2186(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: EMPL

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 che dà atto al Consiglio di amministrazione della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro dell'esecuzione dello stato delle entrate e delle spese della Fondazione europea per il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro per l'esercizio 2001 (1377/2003 - C5-0089/2003 - 2002/2187(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: EMPL

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 sullo scarico da dare al direttore dell'Agenzia europea per la ricostruzione sull'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per la ricostruzione per l'esercizio 2001 (1379/2003 - C5-0090/2003 - 2002/2188(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: AFET

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 di dare atto alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (1984) (sesto FES) per

l'esercizio 2001 (1398/2003 - C5-0091/2003 - 2002/2087(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: BUDG, DEVE

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 di dare atto alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (1989) (settimo FES) per l'esercizio 2001 (1399/2003 - C5-0092/2003 - 2002/2087(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: BUDG, DEVE

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 di dare atto alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (1995) (ottavo FES) per l'esercizio 2001 (1400/2003 - C5-0093/2003 - 2002/2087(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: BUDG, DEVE

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 sullo scarico da dare al Direttore dell'Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e xenofobia sull'esecuzione del bilancio dell'Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e xenofobia per l'esercizio 2001 (1381/2003 - C5-0095/2003 - 2003/2042(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: LIBE

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 sullo scarico da dare al Direttore dell'Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze sull'esecuzione del bilancio dell'Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze per l'esercizio 2001 (1382/2003 - C5-0097/2003 - 2003/2043(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: LIBE

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 sullo scarico da dare al direttore dell'Agenzia europea dell'ambiente sull'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea dell'ambiente per l'esercizio 2001 (1383/2003 - C5-0099/2003 - 2003/2044(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: ENVI

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 sullo scarico da dare al direttore del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea sull'esecuzione del bilancio del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea per l'esercizio 2001 (1384/2003 - C5-0101/2003 - 2003/2045(DEC))

deferimento merito: CONT

- Raccomandazione del Consiglio del 7 marzo 2003 sullo scarico da dare al Direttore dell'Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro sull'esecuzione del bilancio dell'Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro per l'esercizio 2001 (1385/2003 - C5-0103/2003 - 2003/2046(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: EMPL

b) *dalla Corte dei Conti*

- Relazione sui rendiconti finanziari dell'Osservatorio europeo delle droghe e delle tossicodipendenze per l'esercizio 2001, corredata dalle risposte dell'Osservatorio (I5-0005/2003 - C5-0096/2003 - 2003/2043(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: LIBE

- Relazione sui rendiconti finanziari dell'Osservatorio europeo dei fenomeni di razzismo e xenofobia relativi all'esercizio 2001, corredata dalle risposte dell'Osservatorio (I5-0004/2003 - C5-0094/2003 - 2003/2042(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: LIBE

- Relazione sui rendiconti finanziari dell'Agenzia europea dell'ambiente per l'esercizio 2001, corredata dalle risposte dell'Agenzia (I5-0006/2003 - C5-0098/2003 - 2003/2044(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: ENVI

- Relazione sui rendiconti finanziari dell'Agenzia europea per la sicurezza e la salute sul lavoro per l'esercizio 2001, corredata dalle risposte dell'Agenzia (I5-0007/2003 - C5-0102/2003 - 2003/2046(DEC))

deferimento merito: CONT
parere: EMPL

- Relazione sui rendiconti finanziari del Centro di traduzione degli organismi dell'Unione europea per l'esercizio 2001, corredata dalle risposte del Centro (I5-0009/2003 - C5-0100/2003 - 2003/2045(DEC))

deferimento merito: CONT

4. Strategia della politica dei consumatori 2002-2006 - Avvenire della politica europea dei consumatori - Protezione giuridica dei consumatori (discussione)

L'ordine del giorno reca, in discussione congiunta, tre relazioni:

- relazione Whitehead, presentata a nome della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la politica dei consumatori, sulla comunicazione della Commissione sulla strategia della politica dei consumatori 2002-2006 (COM(2002) 208 - C5-0329/2002 - 2002/2173(COS)) (A5-0023/2003);
- relazione Patrie, presentata a nome della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la politica dei consumatori, sulle implicazioni del Libro Verde sulla tutela dei consumatori nell'Unione europea per l'avvenire della politica europea dei consumatori (COM(2001) 531 - C5-0295/2002 - 2002/2151(COS)) (A5-0423/2002);
- relazione Thyssen, presentata a nome della commissione giuridica e per il mercato interno, sulle prospettive della protezione giuridica dei consumatori alla luce del Libro verde sulla tutela dei consumatori nell'Unione europea (COM(2001) 531 - C5-0294/2002 - 2002/2150(COS)) (A5-0054/2003).

L'on. Whitehead illustra la sua relazione e quella della on. Patrie.

La on. Thyssen illustra la sua relazione.

Interviene il commissario Byrne.

Intervengono gli onn. Glase, relatrice per parere della commissione BUDG, Radwan, relatore per parere della commissione ECON, Thyssen, relatrice per parere della commissione JURI, Oomen-Ruijten, relatrice per parere della commissione FEMM, Bushill-Matthews, a nome del gruppo PPE-DE, Corbey, a nome del gruppo PSE, Maaten, a nome del gruppo ELDR, Caudron, a nome del gruppo GUE/NGL.

PRESIDENZA DELL'ON. JOSÉ PACHECO PEREIRA
Vicepresidente

Intervengono gli onn. Rod, a nome del gruppo Verts/ALE, Nobilia, a nome del gruppo UEN, Bernié, a nome del gruppo EDD, Ilgenfritz, non iscritto, Gorostiaga Atxalandabaso, per una mozione di procedura (la Presidenza gli ritira la parola in quanto il suo intervento non verte sulla procedura), Grossetête, McCarthy, Wallis, Fiebiger, Breyer, Blokland, Borghezio, Santini, Riitta Myller, Paulsen, Piétrasanta, Hager, Schnellhardt, Koukiadis, Flemming, Scheele, Harbour e Moreira Da Silva e il commissario Byrne.

La Presidenza dichiara chiusa la discussione.

Votazione: *vedi successivi punti da 17 a 19.*

PRESIDENZA DELL'ON. GÉRARD ONESTA
Vicepresidente

Intervengono gli onn. Knolle, il quale protesta contro l'esposizione, nel cortile interno dell'edificio, di bandiere che, afferma, non sono pertinenti e ne chiede il ritiro (la Presidenza comunica che trasmetterà la richiesta al servizio competente), e Robert J.E. Evans, presidente dell'intergruppo sul benessere e la protezione degli animali, il quale auspica che il commissario Byrne riveda la sua intenzione di non assistere alle riunioni dell'intergruppo che si svolgeranno nei mesi a venire.

5. Dichiarazione della Presidenza

La Presidenza dà lettura di una dichiarazione del Presidente del Parlamento nella quale esprime la sua costernazione per l'assassinio del Primo ministro serbo, Zoran Djindjic, atto che egli condanna con forza, e in cui comunica di aver trasmesso le sue condoglianze ai familiari della vittima e al popolo serbo.

Il Parlamento osserva un minuto di silenzio in memoria di Zoran Djindjic.

6. Composizione del Parlamento

La Presidenza informa il Parlamento che le autorità danesi competenti le hanno comunicato che l'on. Andersen è stato nominato deputato al Parlamento, in sostituzione dell'on. Okking, a decorrere dal 1° marzo 2003 e che ha aderito al gruppo EDD.

Porge il benvenuto al nuovo collega e ricorda il disposto dell'articolo 7, paragrafo 5, del regolamento.

7. Ordine del giorno (seduta del 26 marzo 2003)

A seguito della riunione della Conferenza dei presidenti di stamane, la Presidenza propone le seguenti modifiche all'ordine del giorno della seduta di mercoledì 26 marzo 2003:

- eventualmente, dopo le dichiarazioni del Consiglio e della Commissione sui risultati del Consiglio europeo (*punto 49 dell'OJ*), l'iscrizione, conformemente all'articolo 96, paragrafo 4, del regolamento, di una raccomandazione, presentata a nome della commissione per gli affari esteri, i diritti dell'uomo, la sicurezza comune e la politica di difesa, sull'introduzione di un quadro finanziario nel trattato di adesione;
- alla fine dell'ordine del giorno, l'iscrizione di un'interrogazione orale presentata alla Commissione, a nome della commissione per la pesca, sulle difficoltà incontrate

nell'applicazione del regolamento (CE) n. 2561/2001 concernente la riconversione della flotta nel quadro dell'accordo di pesca con il Marocco.

Il Parlamento manifesta il suo accordo su tale proposta.

8. Autorizzazione a elaborare una raccomandazione (articolo 96, paragrafo 4, del regolamento)

La Presidenza comunica che la Conferenza dei presidenti ha autorizzato l'elaborazione di una raccomandazione, conformemente all'articolo 96, paragrafo 4, del regolamento, sull'introduzione di un quadro finanziario nel trattato di adesione.

Conformemente all'articolo 162 bis del regolamento, la questione è rinviata alla commissione AFET in cooperazione rafforzata con la commissione BUDG.

9. Comunicazione di posizioni comuni del Consiglio

La Presidenza comunica, ai sensi dell'articolo 74, paragrafo 1, del regolamento, di aver ricevuto dal Consiglio le seguenti posizioni comuni, unitamente ai motivi che hanno indotto il Consiglio ad adottarle e alle relative posizioni della Commissione:

- un regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle statistiche comunitarie sul reddito e sulle condizioni di vita (EU-SILC) (C5-0077/2003 - 2001/0293(COD) - SEC(2003) 287 - 15090/1/2002 - 6209/2003)

deferimento merito: EMPL

competenti per parere in prima lettura: BUDG, CONT

- un regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 2223/96 del Consiglio per quanto riguarda le scadenze di trasmissione dei principali aggregati di contabilità nazionale, le deroghe alla trasmissione dei principali aggregati di contabilità nazionale e la trasmissione dei dati sull'occupazione espressi in ore lavorate (C5-0078/2003 - 2002/0109(COD) - SEC(2003) 294 - 15091/1/2002 - 5741/1/2003)

deferimento merito: ECON

- una direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 96/22/CE del Consiglio concernente il divieto di utilizzazione di talune sostanze ad azione ormonica, tireostatica e delle sostanze B-agoniste nelle produzioni animali (C5-0079/2003 - 2000/0132(COD) - SEC(2003) 285 - 14502/1/2002 - 5193/2003)

deferimento merito: ENVI

competenti per parere in prima lettura: AGRI, ITRE

- una direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2000/13/CE per quanto riguarda l'indicazione degli ingredienti contenuti nei prodotti alimentari (C5-0080/2003 - 2001/0199(COD) - SEC(2003) 252 - 15514/2/2002 - 5757/1/2003 - 13913/2002)

deferimento merito: ENVI

competenti per parere in prima lettura: AGRI, ITRE, JURI

- una regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sui movimenti transfrontalieri degli organismi geneticamente modificati (C5-0081/2003 - 2002/0046(COD) - SEC(2003) 282 - 15546/1/2002 - 62721/2003)

deferimento merito: ENVI

competenti per parere in prima lettura: AGRI, ITRE

- una direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 94/62/CE sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio (C5-0082/2003 - 2001/0291(COD) - SEC(2003) 297 - 14843/1/2002 - 5872/2003)

deferimento merito: ENVI

competenti per parere in prima lettura: ITRE, JURI

- un regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo della salmonella e di altri agenti zoonotici presenti negli alimenti (C5-0083/2003 - 2001/0177(COD) - SEC(2003) 276 - 14857/1/2002 - 5771/2003)

deferimento merito: ENVI

competenti per parere in prima lettura: AGRI, BUDG

- una direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sulle misure di sorveglianza delle zoonosi e degli agenti zoonotici, recante modifica della decisione 90/424/CEE del Consiglio e che abroga la direttiva 92/117/CEE del Consiglio (C5-0084/2003 - 2001/0176(COD) - SEC(2003) 276 - 14856/1/2002 - 5771/2003)

deferimento merito: ENVI

competenti per parere in prima lettura: AGRI, BUDG

- una direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 96/82/CE del Consiglio, sul controllo dei pericoli di incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose (C5-0085/2003 - 2001/0257(COD) - SEC(2003) 251 - 14054/1/2002 - 5878/2003)

deferimento merito: ENVI

competenti per parere in prima lettura: ITRE, RETT

- CORRIGENDUM alla posizione comune (C5-0013/2003 - 2002/0040(COD) - 15703/2/2002 - 15299/1/2002 - SEC(2003) 130) su una direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio recante venticinquesima modifica della direttiva 76/769/CEE

del Consiglio concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari ed amministrative degli Stati membri relative alle restrizioni in materia d'immissione sul mercato e di uso di talune sostanze e preparati pericolosi (sostanze classificate come cancerogene, mutagene o tossiche per la riproduzione - CMR) - (C5-0013/2003/CORR - 15703/2/2002 REV2 COR1 - 15703/2/2002 REV2 COR2 (pt))

deferimento merito: ENVI

(Questa posizione comune era stata annunciata in seduta il 30 gennaio 2003 (*vedi processo verbale della seduta del 30 gennaio 2003, punto 16*)).

Il termine di tre mesi di cui dispone il Parlamento per pronunciarsi decorre quindi da domani, 14 marzo 2003.

TURNO DI VOTAZIONI

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato 1, unito al processo verbale.

10. Parità di opportunità fra donne e uomini nell'utilizzo dei Fondi strutturali (articolo 110 bis del regolamento) (votazione)

Relazione Avilés Perea - A5-0059/2003
(*Richiesta la maggioranza semplice*)
(*Risultati della votazione: allegato 1, punto 1*)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Approvata con votazione unica (*P5_TA(2002)0093*).

11. Sistema europeo di banche centrali e Banca centrale europea * (votazione)

Relazione Friedrich - A5-0063/2003
(*Richiesta la maggioranza semplice*)
(*Risultati della votazione: allegato 1, punto 2*)

RACCOMANDAZIONE DI DECISIONE 6163/2003 - C5-0038/2003 - 2003/0803(CNS):

Respinta

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA:

Approvato (P5_TA(2003)0094).

Interventi:

- prima della votazione, il relatore sulla procedura di voto sulla raccomandazione.

12. Esenzioni dal congelamento dei capitali e delle risorse economiche (terrorismo) * (votazione)

Relazione Hernández Mollar- A5-0036/2003
(Richiesta la maggioranza semplice)
(Risultati della votazione: allegato 1, punto 3)

PROPOSTA DI REGOLAMENTO COM(2003) 41 - C5-0048/2003 - 2003/0015(CNS):

Approvata quale emendata (P5_TA(2003)0095).

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA:

Approvato (P5_TA(2003)0095).

13. Missione militare dell'Unione nell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia (votazione)

Proposta di risoluzione B5-0157/2003
(Richiesta la maggioranza semplice)
(Risultati della votazione: allegato 1, punto 4)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Approvata (P5_TA(2003)0096).

Interventi:

- l'on. von Wogau all'inizio della votazione sulla necessità di un controllo democratico della missione militare dell'Unione.

14. Comunicazione di dati personali da parte delle compagnie aeree al servizio immigrazione degli Stati Uniti (votazione)

Proposta di risoluzione B5-0187/2003
(*Richiesta la maggioranza semplice*)
(*Risultati della votazione: allegato 1, punto 5*)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Approvata (P5_TA(2003)0097).

Interventi:

- gli onn. Paciotti, la quale ha ritirato, a nome dei gruppi firmatari, l'emendamento 1, e Ribeiro e Castro, il quale ha chiesto, a nome del gruppo UEN, di mantenerlo.

15. Approccio integrato della parità tra donne e uomini al Parlamento europeo (votazione)

Relazione Gröner - A5-0060/2003
(*Richiesta la maggioranza semplice*)
(*Risultati della votazione: allegato 1, punto 6*)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Approvata (P5_TA(2003)0098).

16. Tutela degli interessi finanziari e lotta contro le frodi (2001) (votazione)

Relazione Bösch - A5-0055/2003
(*Richiesta la maggioranza semplice*)
(*Risultati della votazione: allegato 1, punto 7*)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Approvata (P5_TA(2003)0099).

17. Strategia della politica dei consumatori 2002-2006 (votazione)

Relazione Whitehead - A5-0023/2003
(Richiesta la maggioranza semplice)
(Risultati della votazione: allegato 1, punto 8)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Approvata (P5_TA(2003)0100).

Interventi:

- il relatore ha proposto un emendamento orale al paragrafo 15.
La Presidenza ha constatato che non vi erano obiezioni alla presa in considerazione di tale emendamento, che è stato integrato.

18. Avvenire della politica europea dei consumatori (votazione)

Relazione Patrie - A5-0423/2002
(Richiesta la maggioranza semplice)
(Risultati della votazione: allegato 1, punto 9)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Approvata (P5_TA(2003)0101).

19. Protezione giuridica dei consumatori (votazione)

Relazione Thyssen - A5-0054/2003
(Richiesta la maggioranza semplice)
(Risultati della votazione: allegato 1, punto 10)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE:

Approvata (P5_TA(2003)0102).

o
o o

Dichiarazioni di voto scritte:

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 137, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale della presente seduta.

Correzioni di voto:

Relazione Avilés Perea A5-0059/2003

- votazione unica
favorevoli: onn. Nair, Kratsa-Tsagaropoulou

Relazione Hernández Mollar A5-0036/2003

- emendamento 7, prima parte
favorevoli: onn. Flesch, Uca
- emendamento 7, seconda parte
favorevole: on. Uca
contraria: on. Flesch
- emendamento 8
favorevole: on. Uca
- emendamento 9, prima parte
favorevole: on. Uca

Risoluzione B5-0187/2003

favorevole: on. Abitbol

Relazione Bösch A5-0055/2003

paragrafo 8, seconda parte
favorevole: on. Brok
contraria: on. Flesch
paragrafo 61
favorevole: on. Radwan

Relazione Whitehead A5-0023/2003

- paragrafo 23, seconda parte
favorevole: on. Kratsa-Tsagaropoulou
contrari: onn. Laguiller, Bordes, Cauquil

FINE DEL TURNO DI VOTAZIONI

(La seduta, sospesa alle 12.40, è ripresa alle 15.00)

PRESIDENZA DELL'ON. INGO FRIEDRICH
Vicepresidente

20. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

Intervengono le onn.

- Uca, la quale, comunicato che oggi la Corte costituzionale turca ha dichiarato fuori legge il partito popolare democratico pro-curdo, chiede di adoperarsi perché in un paese candidato all'adesione all'Unione non vengano interdetti partiti democratici (la Presidenza prende atto della richiesta);
- Figueiredo, la quale fa rilevare la presenza di un errore nel paragrafo 8 della versione portoghese della proposta di risoluzione comune presentata per concludere la discussione, che sta per avere luogo, sulla dichiarazione della Commissione sulla chiusura di imprese dopo l'attribuzione di assistenza finanziaria dell'Unione europea (la Presidenza comunica che la questione sarà deferita al servizio competente).

21. Chiusura di imprese dopo l'attribuzione di assistenza finanziaria dell'Unione europea (dichiarazione seguita da discussione)

Il commissario Fischler fa una dichiarazione sulla chiusura di imprese dopo l'attribuzione di assistenza finanziaria dell'Unione europea.

Intervengono gli onn. Bastos, a nome del gruppo PPE-DE, Lage, a nome del gruppo PSE, Figueiredo, a nome del gruppo GUE/NGL, Isler Béguin, a nome del gruppo Verts/ALE, Ribeiro e Castro, a nome del gruppo UEN, Sacrédeus, dos Santos, Laguiller, Harbour e De Keyser e il commissario Fischler.

La Presidenza comunica che sono state presentate cinque proposte di risoluzione ai sensi dell'articolo 37, paragrafo 2, del regolamento. Si tratta delle proposte di risoluzione degli onn.:

- Lage, dos Santos e Hughes, a nome del gruppo PSE, sulla chiusura di imprese successivamente alla concessione di aiuti finanziari da parte dell'UE (B5-0160/2003);
- Van Velzen, Bastos e Pronk, a nome del gruppo PPE-DE, sulla chiusura di imprese che hanno beneficiato di sovvenzioni UE (B5-0165/2003);
- Figueiredo, Ainardi, Bertinotti e Caudron, a nome del gruppo GUE/NGL, sulla chiusura di imprese dopo la concessione di aiuti finanziari dell'Unione europea (B5-0166/2003);
- Queiró e Ribeiro e Castro, a nome del gruppo UEN, sulla chiusura di imprese dopo la concessione di aiuti finanziari da parte dell'Unione europea (B5-0168/2003);
- Lambert, a nome del gruppo Verts/ALE, sulla chiusura di imprese a seguito della concessione di aiuti finanziari UE (B5-0169/2003).

La Presidenza dichiara chiusa la discussione.

Votazione: *vedi successivo punto 28.*

DISCUSSIONI SU CASI DI VIOLAZIONE DEI DIRITTI UMANI, DELLA DEMOCRAZIA E DELLO STATO DI DIRITTO

L'ordine del giorno reca le discussioni su casi di violazione dei diritti umani, della democrazia e dello Stato di diritto (*per i titoli e gli autori delle proposte di risoluzione, vedi PV di martedì 11 marzo 2003, punto 5*).

22. Cambogia (discussione)

L'ordine del giorno reca, in discussione congiunta, sei proposte di risoluzione (B5-0170, 0174, 0176, 0177, 0180 e 0186/2003).

Intervengono per illustrare le proposte di risoluzione gli onn. Gill, Isler Béguin, Belder, Posselt e Maaten.

Intervengono l'on. Dupuis, non iscritto, e il commissario Fischler.

La Presidenza dichiara chiusa la discussione.

Votazione: *vedi successivo punto 25.*

23. Myanmar (Birmania) (discussione)

L'ordine del giorno reca, in discussione congiunta, cinque proposte di risoluzione (B5-0171, 0173, 0178, 0181 e 0185/2003).

Intervengono per illustrare le proposte di risoluzione gli onn. Napoletano, Isler Béguin, Van Orden, Morgantini e Van den Bos.

Interviene il commissario Fischler.

La Presidenza dichiara chiusa la discussione.

Votazione: *vedi successivo punto 26.*

24. Nigeria: caso di Amina Lawal (discussione)

L'ordine del giorno reca, in discussione congiunta, sei proposte di risoluzione (B5-0172, 0175, 0179, 0182, 0183 e 0184/2003).

Intervengono per illustrare le proposte di risoluzione gli onn. Karamanou, Maes, McCartin, Morgantini e Maaten.

PRESIDENZA DELLA ON. CATHERINE LALUMIÈRE
Vicepresidente

Intervengono gli onn. Tannock, a nome del gruppo PPE-DE, Sauquillo Pérez del Arco, a nome del gruppo PSE, Sandbaek, a nome del gruppo EDD, Scallon, Gillig e Sacrédeus e il commissario Fischler.

La Presidenza dichiara chiusa la discussione.

Votazione: *vedi successivo punto 27.*

**FINE DELLE DISCUSSIONI SU CASI DI VIOLAZIONE DEI DIRITTI UMANI,
DELLA DEMOCRAZIA E DELLO STATO DI DIRITTO**

TURNO DI VOTAZIONI

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato 1, unito al processo verbale.

25. Cambogia (votazione)

Proposte di risoluzione B5-0170, 0174, 0176, 0177, 0180 e 0186/2003
(*Richiesta la maggioranza semplice*)
(*Risultati della votazione: allegato 1, punto 11*)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC B5-0170/2003 (in sostituzione delle proposte di risoluzione B5-0170, 0174, 0176, 0177, 0180 e 0186/2003):

presentata dagli onn.:

Vatanen, Salafranca Sánchez-Neyra, Doorn e Posselt, a nome del gruppo PPE-DE,
Corbett e Swoboda, a nome del gruppo PSE,
Maaten, a nome del gruppo ELDR,
McKenna e Isler Béguin, a nome del gruppo Verts/ALE,
Vinci, a nome del gruppo GUE/NGL,
Belder, a nome del gruppo EDD

Approvata (P5_TA(2003)0103).

26. Myanmar (Birmania) (votazione)

Proposte di risoluzione B5-0171, 0173, 0178, 0181 e 0185/2003

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato 1, punto 12)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC B5-0171/2003 (in sostituzione delle proposte di risoluzione B5-0171, 0173, 0178, 0181 e 0185/2003):

presentata dagli onn.:

Maij-Weggen e Van Orden, a nome del gruppo PPE-DE,

Kinnock, Veltroni e Swoboda, a nome del gruppo PSE,

Malmström, Maaten and Van den Bos, a nome del gruppo ELDR,

McKenna e Isler Béguin, a nome del gruppo Verts/ALE,

Morgantini, a nome del gruppo GUE/NGL

Approvata (P5_TA(2003)0104).

27. Nigeria: caso di Amina Lawal (votazione)

Proposte di risoluzione B5-0172, 0175, 0179, 0182, 0183 e 0184/2003

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato 1, punto 13)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC B5-0172/2003 (in sostituzione delle proposte di risoluzione B5-0172, 0175, 0179, 0182, 0183 e 0184/2003):

presentata dagli onn.:

McCartin, Posselt, Sacrédeus e Scallon, a nome del gruppo PPE-DE,

Karamanou, Gröner, Ghilardotti, Prets, Walter Veltroni e Swoboda, a nome del gruppo PSE,

Sanders-ten Holte e Van den Bos, a nome del gruppo ELDR,

Maes, Rod e Lucas, a nome del gruppo Verts/ALE

Ainardi, Eriksson, Morgantini, Fraisse, Uca e Figueiredo, a nome del gruppo

GUE/NGL,

Collins e Muscardini, a nome del gruppo UEN

Approvata (P5_TA(2003)0105).

28. Chiusura di imprese dopo l'attribuzione di assistenza finanziaria

dell'Unione europea (votazione)

Proposte di risoluzione B5-0160, 0165, 0166, 0168 e 0169/2003

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato 1, punto 14)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE COMUNE RC B5-0160/2003 (in sostituzione delle proposte di risoluzione B5-0160, 0165, 0166, 0168 e 0169/2003):

presentata dagli onn.:

Pronk e Bastos, a nome del gruppo PPE-DE,

Lage, dos Santos e Hughes, a nome del gruppo PSE

Lambert e Elisabeth Schroedter, a nome del gruppo Verts/ALE,

Figueiredo, Ainardi, Caudron e González Álvarez, a nome del gruppo GUE/NGL,

Ribeiro e Castro e Queiró, a nome del gruppo UEN

Approvata (P5_TA(2003)0106).

Interventi:

- l'on. dos Santos, a nome del gruppo PSE, ha proposto un emendamento orale ai paragrafi 9 e 16.
La Presidenza ha constatato che non vi erano obiezioni alla presa in considerazione dell'emendamento orale che è stato integrato.

o
o o

Dichiarazioni di voto scritte:

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 137, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale della presente seduta.

Correzioni di voto:

Risoluzione sulla Cambogia RC-B5-0170/2003

- Risoluzione
favorevoli: onn. Malliori, Scallon

FINE DEL TURNO DI VOTAZIONI

Interviene l'on. Knolle, il quale, ritornando sul suo intervento di stamane (*prima del punto 5 del processo verbale*) e avendo constatato che alcune bandiere sono tuttora appese, chiede un intervento della Presidenza affinché le istruzioni siano rigorosamente rispettate (la Presidenza risponde che prenderà contatto con i servizi competenti per assicurarsi che le istruzioni impartite siano state applicate).

29. Termini di presentazione

La Presidenza comunica che per l'interrogazione orale presentata alla Commissione, a nome della commissione per la pesca, sulle difficoltà incontrate nell'applicazione del regolamento (CE) n. 2561/2001 concernente la riconversione della flotta nel quadro dell'accordo di pesca con il Marocco, iscritta all'ordine del giorno della seduta del 26 marzo prossimo (*vedi il presente processo verbale, punto 7*), sono stati fissati i seguenti termini di presentazione:

- proposte di risoluzione: giovedì 20 marzo, alle 12.00
- emendamenti e proposte di risoluzione comune: martedì 25 marzo, alle 10.00.

30. Competenza delle commissioni -Autorizzazione a elaborare relazioni - Cooperazione tra la commissioni parlamentari

Competenza delle commissioni

La commissione BUDG è competente per parere sulla:

- Adozione dello statuto dei deputati europei (2003/2004(INI))
(Competente per il merito: JURI)

Tutte le commissioni sono competenti per parere su:

- Conclusioni dei negoziati di Copenaghen sull'allargamento (2003/2014(INI))
(Competente per il merito: AFET)

La commissione ITRE è competente per parere su:

- Politica agricola comune PAC: Regimi di sostegno diretto e regimi di sostegno a favore dei produttori di talune colture (COM(2003) 23 - C5-0040/2003 - 2003/0006(CNS))
(Competente per il merito: AGR)

Le commissioni EMPL, FEMM, ENVI, CULT e PETI sono competenti per parere su:

- La situazione di diritti fondamentali nell'Unione europea (2002) (2002/2013(INI))
(Competente per il merito: LIBE)

Autorizzazione a elaborare relazioni di iniziativa, conformemente all'articolo 163 del regolamento

Commissione FEMM su:

- Donne e sport (2002/2280 (INI))

(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)

Commissione CULT su:

- Televisione senza frontiere (COM(2002) 778 - C5-0069/2003 - 2003/2033(INI))
(Competente per parere: JURI)
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)

Commissione PECH su:

- Quadro integrato applicabile agli accordi di partenariato con i paesi terzi nel settore della pesca (COM(2002) 637 - C5-0070/2003 - 2003/2034(INI))
(Competenti per parere: DEVE, ENVI)
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)
- Revisione intermedia del quarto protocollo in materia di pesca fra l'UE e la Groenlandia (COM(2002) 697 - C5-0071/2003 - 2003/2035(INI))
(Competente per parere: BUDG)
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)
- Piano di azione comunitario inteso a ridurre i rigetti in mare (COM(2002) 656 - C5-0072/2003 - 2003/2036(INI))
(Competente per parere: ENVI)
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)
- Tonno: flotta e industria. Evoluzione e prospettive nell'UE e nel mondo (2003/2017(INI))
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)
- Piano d'azione per ovviare alle conseguenze sociali, economiche e regionali della ristrutturazione del settore della pesca europeo (COM(2002) 600 - C5-0073/2003 - 2003/2039(INI))
(Competenti per parere: BUDG, RETT)
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)

Commissione EMPL su:

- Pensioni adeguate e sostenibili (COM(2002) 737 - C5-0074/2003 - 2003/2040(INI))
(Competenti per parere: ECON, FEMM)
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)

Commissione ITRE su:

- Stato di avanzamento del programma GALILEO (COM(2002) 518 - C5-0075/2003 - 2003/2041(INI))
(Competenti per parere: RETT, BUDG)
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)

Commissione AFET su:

- Relazioni Unione europea/Nazioni Unite (2003/2049(INI))
(Competente per parere: DEVE)
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)

Autorizzazione a elaborare relazioni conformemente all'articolo 96, paragrafo 4, del regolamento

Commissione AFET sulla:

- Raccomandazione sull'introduzione di un quadro finanziario nel trattato d'adesione (2003/2050(INI))
(Competenti per parere: BUDG, AFECO)
Procedura ai sensi dell'articolo 162 bis tra AFET e BUDG
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 13 marzo 2003)

Cooperazione tra le commissioni parlamentari

L'articolo 162 bis del regolamento si applica alla seguente relazione:

Commissione JURI:

- Diritto societario: offerte pubbliche di acquisto
(COM(2002) 534 - C5-0481/2002 - 2002/0240(COD))
(Competenti per parere: ECON, EMPL, ITRE)
Procedura ai sensi dell'articolo 162 bis tra JURI e ECON
(Seguito della decisione della Conferenza dei presidenti del 6 marzo 2003)

31. Dichiarazioni iscritte nel registro (articolo 51 del regolamento)

Conformemente all'articolo 51, paragrafo 3, del regolamento, la Presidenza comunica al Parlamento il numero di firme raccolto dalle dichiarazioni iscritte nel registro previsto da tale articolo:

N. del documento	Primo firmatario	Firme
1/2003	Isler Béguin, Schörling	18
2/2003	Borghezio	12
3/2003	Ribeiro e Castro	16
4/2003	Tannock, Villiers, Helmer, McKenna, De Roo	40

32. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta

La Presidenza ricorda che, conformemente all'articolo 148, paragrafo 2, del regolamento, il processo verbale della presente seduta sarà sottoposto all'approvazione del Parlamento all'inizio della prossima seduta.

Comunica che, con l'accordo del Parlamento, trasmetterà sin d'ora ai destinatari i testi approvati nel corso della presente seduta.

33. Calendario delle prossime sedute

La Presidenza ricorda che le prossime sedute si terranno il 26 e 27 marzo 2003.

34. Interruzione della sessione

La Presidenza dichiara interrotta la sessione del Parlamento europeo.

La seduta è tolta alle 17.20.

Julian Priestley
Segretario generale

Pat Cox
Presidente

TILSTEDEVÆRELSESLISTE - ANWESENHEITSLISTE - ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ -
ATTENDANCE REGISTER - LISTA DE ASISTENCIA - LISTE DE PRESENCE -
ELENCO DEI PRESENTI - PRESENTIELIJST - LISTA DE PRESENÇAS -
LÄSNÄOLOLISTA - NÄRVAROLISTA

13.03.2003

Følgende skrev under:/Unterzeichnet haben:/Έχουν υπογράψει:/The following signed:/Han firmado:/Ont signé:/Hanno firmato:/Ondertekend door:/Assinaram:/Allekirjoittaneet:/Följande skrev på:

Abitbol, Adam, Ainardi, Alavanos, Almeida Garrett, Alyssandrakis, Andersen, Andersson, Andreasen, Andrews, Aparicio Sánchez, Arvidsson, Atkins, Attwooll, Auroi, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Bakopoulos, Balfé, Baltas, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bautista Ojeda, Bayona de Perogordo, Beazley, Belder, Berend, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Berlato, Bernié, Berthu, Bethell, Beysen, Blak, Blokland, Böge, Bösch, von Boetticher, Bonde, Boogerd-Quaak, Booth, Bordes, Borghezio, van den Bos, Boumediene-Thiery, Bourlanges, Bouwman, Bowe, Bradbourn, Breyer, Brie, Brienza, Brok, Brunetta, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Butel, Callanan, Camisón Asensio, Campos, Camre, Cappato, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Caudron, Cauquil, Caveri, Cederschiöld, Celli, Cercas, Ceyhun, Chichester, Coelho, Cohn-Bendit, Collins, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Cornillet, Corrie, Cossutta, Coûteaux, Cox, Crowley, Cunha, Cushnahan, van Dam, Darras, Dary, Daul, Davies, De Clercq, Decourrière, Dehousse, De Keyser, Dell'Alba, Della Vedova, Dell'Utri, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deva, De Veyrac, Dhaene, Di Lello Finuoli, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Dührkop Dührkop, Duff, Duhamel, Dupuis, Dybkjær, Ebner, Echerer, Elles, Eriksson, Esclopé, Ettl, Evans Jillian, Evans Jonathan, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferber, Fernández Martín, Ferreira, Ferrer, Ferri, Fiebigger, Figueiredo, Fiori, Fitzsimons, Flemming, Fleisch, Ford, Foster, Fourtou, Frahm, Fraisse, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gahrton, Garaud, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garot, Garriga Polledo, Gasòliba i Böhm, Gebhardt, Gemelli, Ghilardotti, Gill, Gillig, Gil-Robles Gil-Delgado, Glante, Glase, Goebbels, Goepel, Görlach, Gomolka, Goodwill, Gorostiaga Atxalandabaso, Graefe zu Baringdorf, Graça Moura, Gröner, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Hager, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedkvist Petersen, Helmer, Hernández Mollar, Herzog, Hieronymi, Honeyball, Hortefeux, Howitt, Hudghton, Hughes, van Hulten, Hyland, Iivari, Ilgenfritz, Imbeni, Inglewood, Isler Béguin, Izquierdo Collado, Jackson, Jarzembowski, Jeggle, Jensen, Jöns, Jonckheer, Jové Peres, Junker, Karamanou, Karas, Karlsson, Kaufmann, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Keßler, Khanbhai, Kindermann, Kinnock, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Koukiadis, Koulourianos, Krarup, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Krivine, Kronberger, Kuckelkorn, Kuhne, Kuntz, Lage, Lagendijk, Laguiller, Lalumière, Lambert, Lang, Lange, Langen, Langenhagen, Lannoye, de La Perriere, Laschet, Lavarra, Lechner, Lehne, Leinen, Le Pen, Liese, Linkohr, Lisi, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McCartin, MacCormick, McNally, Maes, Malliori, Manders, Manisco, Mann Erika, Mann Thomas, Mantovani, Marinho, Marinos, Marques, Marset Campos, Martens, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martinez, Martínez Martínez, Mastorakis, Mathieu, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mayol i Raynal, Medina Ortega, Meijer, Menéndez del Valle, Mennea, Mennitti, Menrad, Messner, Miguélez Ramos, Miller, Miranda, Modrow, Mombaur, Montfort, Moraes, Moreira Da Silva, Morgan, Morgantini, Morillon, Müller Emilia

Franziska, Müller Rosemarie, Mulder, Muscardini, Myller, Naïr, Napoletano, Naranjo Escobar, Nassauer, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, Nisticò, Nobilia, Nogueira Román, Nordmann, Obiols i Germà, Ojeda Sanz, Olsson, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Ortuondo Larrea, Paasilinna, Pacheco Pereira, Paciotti, Pack, Pannella, Papayannakis, Parish, Pasqua, Pastorelli, Patakis, Paulsen, Peijs, Pérez Álvarez, Pérez Royo, Perry, Pesälä, Piecyk, Piétrasanta, Pirker, Piscarreta, Plooi-j-van Gorsel, Podestà, Poettering, Pohjamo, Poignant, Pomés Ruiz, Poos, Posselt, Prets, Procacci, Pronk, Provan, Puerta, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Randzio-Plath, Rapkay, Raschhofer, Raymond, Read, Ribeiro e Castro, Ries, Riis-Jørgensen, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rocard, Rod, Rodríguez Ramos, de Roo, Rothe, Roure, Rübige, Rühle, Rutelli, Sacconi, Sacrédeus, Saint-Josse, Sakellariou, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez García, Sandberg-Fries, Sandbæk, Sanders-ten Holte, Santer, Santini, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scallon, Scarbonchi, Schaffner, Scheele, Schierhuber, Schleicher, Schmid Gerhard, Schmid Herman, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schörling, Schröder Ilka, Schröder Jürgen, Schroedter, Schulz, Schwaiger, Seppänen, Sichrovsky, Simpson, Skinner, Smet, Sørensen, Sommer, Sornosa Martínez, Souchet, Souladakis, Sousa Pinto, Staes, Stenmarck, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Swiebel, Swoboda, Sørensen, Tannock, Terrón i Cusí, Theato, Thomas-Mauro, Thorning-Schmidt, Thyssen, Titley, Torres Marques, Trakatellis, Trentin, Turchi, Turco, Turmes, Uca, Vachetta, Väyrynen, Vairinhos, Valdivielso de Cué, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varaut, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vinci, Vlasto, Voggenhuber, Volcic, Wachtmeister, Wallis, Walter, Watson, Watts, Weiler, Wenzel-Perillo, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wieland, Wiersma, von Wogau, Wuermeling, Wuori, Wurtz, Wyn, Wynn, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimeray, Zimmerling, Zissener, Zorba, Zrihen

EUROPA PARLAMENTET

Protokol

Resultat af afstemningerne ved navneopråb - Bilag 2

EUROPÄISCHES PARLAMENT

Protokoll

Ergebnis der namentlichen Abstimmungen - Anlage 2

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

Συνοπτικά πρακτικά

Αποτελέσματα των ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση - Παράρτημα 2

EUROPEAN PARLIAMENT

Minutes of proceedings

Result of roll-call votes - Annex 2

PARLAMENTO EUROPEO

Acta

Resultados de la votación nominal - Anexo 2

EUROOPAN PARLAMENTTI

Pöytäkirja

Nimihuutoäänestysten tulokset - Liite 2

PARLEMENT EUROPEEN

Procès-Verbal

Résultat des votes par appel nominal - Annexe 2

PARLAMENTO EUROPEO

Processo Verbale

Risultato delle votazioni per appello nominale - Allegato 2

EUROPEES PARLEMENT

Notulen

Uitslag van de hoofdelijke stemmingen - Bijlage 2

PARLAMENTO EUROPEU

Acta

Resultado da votação nominal - Anexo 2

EUROPAPARLAM ENTET

Protokoll

Resultat av omröstningarna med namnupprop - Bilaga 2

13/03/2003

SOMMAIRE

1. Rapport Avilés Perea A5-0059/2003 - résolution	3
2. Rapport Hernandez Mollar A5-0036/2003 - am. 7,1ère partie.....	5
3. Rapport Hernandez Mollar A5-0036/2003 - am. 7,2ème partie.....	7
4. Rapport Hernandez Mollar A5-0036/2003 - 8.....	9
5. Rapport Hernandez Mollar A5-0036/2003 - am. 9,1ère partie.....	11
6. Rapport Hernandez Mollar A5-0036/2003 - am. 9,2ème partie.....	13
7. Rapport Hernandez Mollar A5-0036/2003 - am. 6.....	15
8. Rapport Hernandez Mollar A5-0036/2003 -proposition modifiée.....	17
9. B5-0187/2003 - Données personnelles - résolution	19
10.Rapport Bösch A5-0055/2003 - par. 8,2ème partie	21
11.Rapport Bösch A5-0055/2003 - par. 8,3ème partie	23
12.Rapport Bösch A5-0055/2003 - par. 59	25
13.Rapport Bösch A5-0055/2003 - par. 60	27
14.Rapport Bösch A5-0055/2003 - par. 61	29
15.Rapport Bösch A5-0055/2003 - am. 22,1ère partie	31
16.Rapport Whitehead A5-0023/2003 -par. 23,2ème partie.....	33
17.Rapport Patrie A5-0423/2002 - am. 1	35
18.B5-0170/2003 - RC - Cambodge - résolution	37

381	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

- EDD:** Andersen, Bernié, Bonde, Butel, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk
- ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson
- GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Frahm, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Krivine, Laguiller, Manisco, Maset Campos, Meijer, Modrow, Papayannakis, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vachetta, Vinci, Wurtz
- NI:** Beysen, Garaud, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer, Sichrovsky
- PPE-DE:** Almeida Garrett, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Camisón Asensio, Coelho, Cornillet, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Ferri, Fiori, Flemming, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Garriga Polledo, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Langen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Martens, Matikainen-Kallström, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Pirker, Píscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener
- PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Iivari, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, McAvan, McCarthy, Malliori, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poos, Prets, Randzio-Plath, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Tittley, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Walter, Watts, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen
- UEN:** Camre, Collins, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro
- Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sørensen, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

40	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΑ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
----	--

- GUE/NGL:** Alyssandrakis, Patakis
- NI:** Lang, de La Perriere, Le Pen, Martinez
- PPE-DE:** Arvidsson, Atkins, Balfe, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Khanbhai, Mauro, Parish, Perry, Provan, Stenmarck, Stevenson, Stockton, Sturdy, Tannock, Van Orden, Villiers, Wachtmeister

18	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧΕΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
----	---

- EDD:** Abitbol, Belder, Blokland, Booth, van Dam, Kuntz

NI: Berthu, Borghezio, Della Vedova, Dupuis, Pannella, Souchet, Turco

PPE-DE: Lulling, Montfort, Nicholson, Purvis

UEN: Turchi

253	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

EDD: Andersen, Bonde, Booth, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Krivine, Laguiller, Manisco, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Scarbonchi, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Kronberger, Pannella, Turco

PPE-DE: von Boetticher, Posselt

PSE: Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

202	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN Κατά AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
-----	--

EDD: Abitbol, Belder, Blokland, van Dam, Kuntz

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Hager, Ilgenfritz, Lang, de La Perriere, Le Pen, Martinez, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Varaut

PPE-DE: Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, Bourlanges, Bradbourn, Brienza, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Inglewood, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

UEN: Camre, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

5	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧΕΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
---	---

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Raymond

53	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
----	---

EDD: Andersen, Bonde, Booth, Sandbæk

ELDR: Paulsen, Schmidt

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Krivine, Laguiller, Manisco, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Kronberger, Pannella, Turco

PPE-DE: Posselt

PSE: Baltas, Torres Marques

Verts/ALE: Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Mayol i Raynal

397	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΩ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
-----	--

EDD: Abitbol, Belder, Blokland, van Dam, Kuntz

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Hager, Ilgenfritz, Lang, de La Perriere, Martinez, Raschhofer, Souchet, Varaut

PPE-DE: Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fournou, Friedrich, Gähler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirkner, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallan, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Camre, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Auroi, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Onesta, Piétrasanta, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

9	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧÉΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
---	---

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

Verts/ALE: Boumediene-Thiery, Rod

116	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

EDD: Andersen, Bonde, Booth, Mathieu, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Krivine, Laguiller, Manisco, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Scarbonchi, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Vachetta, Vinci

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Kronberger, Pannella, Turco

PPE-DE: Posselt

PSE: Kuhne, Martin Hans-Peter

Verts/ALE: Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

342	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΑ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
-----	--

EDD: Abitbol, Belder, Blokland, van Dam, Kuntz

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Hager, Ilgenfritz, Lang, de La Perriere, Le Pen, Martinez, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Varaut

PPE-DE: Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klab, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roue, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Camre, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

8	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧÉΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
---	---

EDD: Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Sánchez García

PSE: Désir

256	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

- EDD:** Andersen, Bernié, Bonde, Booth, Butel, Esclopé, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk
- ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson
- GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Krivine, Laguiller, Manisco, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Scarbonchi, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz
- NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Kronberger, Pannella, Turco
- PPE-DE:** Posselt
- PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusi, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen
- Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Turmes, Wuori, Wyn

206	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΑ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
-----	--

- EDD:** Abitbol, Belder, Blokland, van Dam, Kuntz
- NI:** Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Hager, Ilgenfritz, de La Perriere, Le Pen, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Varaut
- PPE-DE:** Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallan, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener
- UEN:** Camre, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

6	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧΕΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN
---	--

EDD: Coûteaux, Raymond

ELDR: Nordmann

NI: Lang, Martinez

PPE-DE: Schmitt

60	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
----	---

EDD: Andersen, Bernié, Bonde, Booth, Butel, Esclopé, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Boogerd-Quaak, Paulsen, Schmidt, Sørensen

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Krivine, Laguiller, Manisco, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Scarbonchi, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Kronberger, Pannella, Turco

PPE-DE: Posselt

PSE: Bowe, Dehousse

Verts/ALE: Mayol i Raynal

404	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΩ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
-----	--

EDD: Abitbol, Belder, Blokland, van Dam, Kuntz

ELDR: Andreasen, Attwooll, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Sterckx, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson

NI: Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Hager, Ilgenfritz, Lang, de La Perriere, Martinez, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Varaut

PPE-DE: Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fourtoul, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klab, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Camre, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Auroi, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Onesta, Piétrasanta, de Roo, Rühle, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

7	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧΕΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTIONI ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
---	--

EDD: Coûteaux, Raymond

GUE/NGL: Herzog

PSE: Titley

Verts/ALE: Boumediene-Thiery, Gahrton, Rod

123	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

- EDD:** Andersen, Bernié, Bonde, Booth, Butel, Esclopé, Mathieu, Saint-Josse, Sandbæk
- ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson
- GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Krivine, Laguiller, Manisco, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Scarbonchi, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz
- NI:** Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Kronberger, Pannella, Turco
- PPE-DE:** Posselt
- PSE:** Bowe, Ferreira, Martin Hans-Peter
- Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

341	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΑ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
-----	--

- EDD:** Abitbol, Belder, Blokland, van Dam, Kuntz
- NI:** Berthu, Beysen, Borghezio, Garaud, Hager, Lang, de La Perriere, Le Pen, Martinez, Sichrovsky, Souchet, Varaut
- PPE-DE:** Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klab, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pírker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallan, Schaffner, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener
- PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba
- UEN:** Camre, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

6	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧÉΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
---	---

EDD: Coûteaux, Raymond

ELDR: Nordmann, Sánchez García

NI: Raschhofer

PSE: Zrihen

450	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

- EDD:** Andersen, Belder, Blokland, Bonde, Booth, van Dam, Kuntz, Sandbæk
- ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson
- GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Krivine, Laguiller, Manisco, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Scarbonchi, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz
- NI:** Berthu, Beysen, Cappato, Dell'Alba, Della Vedova, Dupuis, Garaud, de La Perriere, Pannella, Sichrovsky, Souchet, Turco, Varaut
- PPE-DE:** Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fournou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klab, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener
- PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen
- UEN:** Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi
- Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Graefe van Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

1	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN Κατά AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
---	--

NI: Borghezio

16	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧΕΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
----	---

EDD: Abitbol, Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

GUE/NGL: Alyssandrakis, Patakis

NI: Lang, Le Pen, Martinez

UEN: Camre

Verts/ALE: Gahrton, Rod

414	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

- EDD:** Andersen, Bernié, Bonde, Butel, Coûteaux, Esclopé, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk
- ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-jan Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson
- GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, Herzog, Kaufmann, Koulourianos, Krivine, Laguiller, Manisco, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Scarbonchi, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz
- NI:** Beysen, Cappato, Dell'Alba, Dupuis, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Turco
- PPE-DE:** Almeida Garrett, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Brienza, Brok, Camisón Asensio, Cederschiöld, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Doyle, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefeux, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pack, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stockton, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener
- PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen
- UEN:** Collins, Hyland, Ó Neachtain
- Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

44	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN Κατά AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
----	--

- EDD:** Abitbol, Belder, Blokland, Booth, van Dam, Kuntz
- NI:** Borghezio, Lang, Le Pen, Martinez
- PPE-DE:** Atkins, Balfe, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Foster, Goodwill, Hannan, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Khanbhai, Lisi, Nicholson, Pacheco Pereira, Parish, Perry, Provan, Scallon, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Villiers
- UEN:** Camre, Queiró, Ribeiro e Castro

11	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧΕΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
----	---

GUE/NGL: Krarup

NI: Berthu, Garaud, Souchet, Varaut

PPE-DE: Harbour, Purvis

UEN: Nobilia, Pasqua, Thomas-Mauro, Turchi

453	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-jan Gorsel, Pohjamo, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krivine, Laguiller, Manisco, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Scarbonchi, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Beysen, Dell'Alba, Dupuis, Garaud, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, de La Perriere, Pannella, Raschhofer, Sichrovsky, Souchet, Turco, Varaut

PPE-DE: Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Kläß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Colom i Naval, Corbett, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Collins, Hyland, Ó Neachtain, Pasqua

Verts/ALE: Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

7	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΑ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
---	--

EDD: Booth

UEN: Berlato, Nobilia, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

6	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧΕΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
---	---

GUE/NGL: Krarup

NI: Borghezio, Lang, Le Pen, Martinez

UEN: Camre

250	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

- EDD:** Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk
- ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson
- GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krivine, Laguiller, Manisco, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Patakis, Scarbonchi, Schmid Herman, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz
- NI:** Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer, Sichrovsky
- PPE-DE:** Brienza, Koch, Sacrédeus
- PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulst, livari, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Leinen, Linkohr, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Sornosa Martínez, Souladakis, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen
- Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Hudghton, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Voggenhuber, Wuori

207	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN Κατά AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
-----	--

- EDD:** Booth
- NI:** Berthu, Beysen, Borghezio, Dell'Alba, Dupuis, Garaud, de La Perriere, Pannella, Souchet, Turco, Varaut
- PPE-DE:** Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfé, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fournou, Friedrich, Gähler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klaß, Knolle, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener
- PSE:** Fava, Imbeni, Lavarra, Napoletano, Paciotti, Sacconi, Trentin
- UEN:** Berlato, Camre, Collins, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

9	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧÉΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
---	--

ELDR: Nordmann, Ries

GUE/NGL: Krarup

NI: Lang, Le Pen, Martinez

PPE-DE: Matikainen-Kallström, Schierhuber

PSE: Sousa Pinto

366	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

EDD: Andersen, Booth

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Blak, Caudron, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krivine, Manisco, Marselet Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Scarbonchi, Schröder Ilka, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Beysen, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer, Sichrovsky

PPE-DE: Almeida Garrett, Arvidsson, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Camisón Asensio, Cederschiöld, Coelho, Cornillet, Cunha, Cushnahan, Daul, Deprez, De Sarnez, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Ebner, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefaux, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klaß, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Marinos, Marques, Martens, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Smet, Stenmarck, Stenzel, Sudre, Suominen, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lannoye, Maes, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber

82	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΑ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
----	--

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

GUE/NGL: Alyssandrakis, Frahm, Krarup, Patakis, Schmid Herman, Seppänen

NI: Berthu, Garaud, Lang, de La Perriere, Le Pen, Martinez, Souchet, Varaut

PPE-DE: Atkins, Balfe, Beazley, Bradbourn, Brienza, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Corrie, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fiori, Foster, Gargani, Gemelli, Goodwill, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Khanbhai, Lisi, Mauro, Montfort, Nicholson, Parish, Perry, Podestà, Purvis, Santini, Scallon, Stevenson, Stockton, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vidal-Quadras Roca, Villiers

UEN: Berlato, Camre, Collins, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Evans Jillian, Gahrton, Hudghton, MacCormick

11	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧÉΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
----	--

EDD: Abitbol, Bonde, Sandbæk

ELDR: Väyrynen

GUE/NGL: Bordes, Cauquil, Laguiller

PPE-DE: Matikainen-Kallström

PSE: Kinnock

Verts/ALE: Lambert, Wuori

418	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

- EDD:** Andersen, Belder, Blokland, Bonde, Booth, van Dam, Sandbæk
- ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooi-j-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Van Hecke, Wallis, Watson
- GUE/NGL:** Ainardi, Bakopoulos, Blak, Caudron, Dary, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krivine, Manisco, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Scarbonchi, Schröder Ilka, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz
- NI:** Berthu, Beysen, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer, Sichrovsky, Varaut
- PPE-DE:** Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefeux, Inglewood, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Liese, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener
- PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Iivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusi, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen
- UEN:** Berlato, Camre, Collins, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Queiró, Ribeiro e Castro, Turchi
- Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Jonckheer, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wyn

42	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΑ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
----	--

- EDD:** Abitbol, Bernié, Butel, Coûteaux, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Saint-Josse
- GUE/NGL:** Frahm, Krarup, Schmid Herman, Seppänen
- NI:** Borghezio, Dell'Alba, Dupuis, Garaud, Lang, de La Perriere, Le Pen, Martinez, Pannella, Souchet, Turco
- PPE-DE:** Brienza, Fiori, Flemming, Gargani, Gemelli, Lisi, Mauro, Mennea, Mennitti, Montfort, Podestà, Santini
- UEN:** Pasqua, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Evans Jillian, Gahrton, Hudghton, MacCormick, Wuori

8	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧΕΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
---	---

ELDR: Väyrynen

GUE/NGL: Alyssandrakis, Bordes, Cauquil, Laguiller, Patakis

PPE-DE: Matikainen-Kallström

Verts/ALE: Lambert

281	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

EDD: Booth

ELDR: Nordmann, Procacci, Wallis

GUE/NGL: Ainardi, Bakopoulos, Blak, Caudron, Dary, Fiebiger, Figueiredo, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krivine, Marset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Nair, Papayannakis, Scarbonchi, Schröder Ilka, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Beysen, Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer, Sichrovsky

PPE-DE: Almeida Garrett, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Berend, von Boetticher, Brok, Cederschiöld, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Dimitrakopoulos, Fernández Martín, Ferrer, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Goepel, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hansenne, Hatzidakis, Hernández Mollar, Jarzemowski, Jeggel, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Knolle, Koch, Konrad, Lechner, Lulling, Maat, McCartin, Marinos, Marques, Martens, Mennitti, Menrad, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Pastorelli, Piscarreta, Poettering, Posselt, Pronk, Rack, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Schnellhardt, Smet, Stenmarck, Sudre, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Wenzel-Perillo, von Wogau, Zabell, Zappalà

PSE: Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen

Verts/ALE: Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Lagendijk, Lannoye, Mayol i Raynal, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Staes, Turmes, Voggenhuber

99	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΑ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
----	--

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Plooi-jan Gorsel

GUE/NGL: Alyssandrakis, Frahm, Krarup, Patakis, Schmid Herman, Seppänen

NI: Berthu, Dupuis, Garaud, Lang, de La Perriere, Le Pen, Martinez, Pannella, Souchet, Turco, Varaut

PPE-DE: Atkins, Balfe, Beazley, Bradbourn, Brienza, Bushill-Matthews, Callanan, Deva, Dover, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fiori, Foster, Gargani, Gemelli, Gomolka, Goodwill, Grosch, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Helmer, Inglewood, Khanbhai, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Laschet, Lisi, Mauro, Mayer Hans-Peter, Montfort, Nicholson, Parish, Perry, Podestà, Purvis, Santini, Scallon, Schmitt, Stevenson, Stockton, Sturdy, Tannock, Van Orden, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers

PSE: De Keyser

UEN: Berlato, Camre, Collins, Crowley, Hyland, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

Verts/ALE: Evans Jillian, Gahrton, Hudghton, MacCormick, Wuori

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Bordes, Cauquil, Laguiller

NI: Borghezio

PPE-DE: Chichester, Glase, Kauppi, Klamt, Klaß, Langenhagen, Matikainen-Kallström, Mombaur, Pérez Álvarez, Santer, Suominen, Vlasto, Wieland, Wuermeling, Xarchakos, Zacharakis, Zimmerling

Verts/ALE: Lambert

258	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

- EDD:** Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Booth, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk
- ELDR:** Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson
- GUE/NGL:** Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Dary, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krivine, Laguiller, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Naïr, Papayannakis, Patakis, Scarbonchi, Schröder Ilka, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz
- NI:** Hager, Ilgenfritz, Kronberger, Raschhofer, Souchet
- PPE-DE:** Cunha, Langen, Montfort
- PSE:** Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Howitt, van Hulst, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lavarra, Leinen, Linkohr, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Thorning-Schmidt, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Wynn, Zimeray, Zorba, Zrihen
- UEN:** Camre, Collins, Crowley, Hyland, Ó Neachtain
- Verts/ALE:** Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori

193	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΑ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
-----	--

- EDD:** Abitbol
- NI:** Berthu, Beysen, Borghezio, Dell'Alba, Dupuis, Garaud, de La Perriere, Pannella, Sichrovsky, Turco
- PPE-DE:** Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Hortefoux, Inglewood, Jarzembowski, Jeggle, Karas, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Pirker, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Rack, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallan, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Stockton, Sturdy, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener
- UEN:** Berlato, Nobilia, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

9	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧΕΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN
---	--

ELDR: Nordmann

GUE/NGL: Krarup

NI: Lang, Le Pen, Martinez, Vautour

PPE-DE: Kauppi, Matikainen-Kallström, Schierhuber

219	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

ELDR: Andreasen, van den Bos, Busk, De Clercq, Duff, Dybkjær, Flesch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Nordmann, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Sanders-ten Holte, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Wallis

GUE/NGL: Meijer, Seppänen

NI: Beysen, Hager, Sichrovsky

PPE-DE: Almeida Garrett, Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, Deprez, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggler, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübiger, Sacrédeus, Salafranca Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

PSE: Dehousse, Dührkop Dührkop, Honeyball, Howitt, McCarthy, Martin David W.

UEN: Camre, Collins, Crowley, Ó Neachtain, Queiró, Ribeiro e Castro

217	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN ΚΑΤΑ AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
-----	--

EDD: Abitbol, Andersen, Belder, Bernié, Blokland, Bonde, Butel, Coûteaux, van Dam, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse, Sandbæk

ELDR: Attwooll, Boogerd-Quaak, Van Hecke, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Caudron, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraise, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Krivine, Marset Campos, Miranda, Modrow, Morgantini, Patakis, Schmid Herman, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Berthu, Garaud, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Martinez, Raschhofer, Varaut

PPE-DE: Montfort

PSE: Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, De Keyser, De Rossa, Désir, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, van Hulst, livari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Poignant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schmid Gerhard, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swiebel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Pasqua, Thomas-Mauro

Verts/ALE: Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sørensen, Staes, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

10	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧΕΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
----	--

EDD: Booth

ELDR: Davies

GUE/NGL: Bordes, Cauquil, Laguiller

NI: Borghezio

PPE-DE: Khanbhai

UEN: Berlato, Nobilia, Turchi

248	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
-----	---

EDD: Andersen, Bonde, Sandbæk

ELDR: Andreasen, Attwooll, Boogerd-Quaak, van den Bos, Busk, Davies, De Clercq, Duff, Dybkjær, Fleisch, Gasòliba i Böhm, Jensen, Ludford, Lynne, Maaten, Manders, Mulder, Newton Dunn, Olsson, Paulsen, Pesälä, Plooij-van Gorsel, Pohjamo, Procacci, Ries, Riis-Jørgensen, Sánchez García, Schmidt, Sterckx, Sørensen, Väyrynen, Van Hecke, Wallis, Watson

GUE/NGL: Ainardi, Alyssandrakis, Bakopoulos, Blak, Bordes, Caudron, Cauquil, Di Lello Finuoli, Fiebiger, Figueiredo, Frahm, Fraisse, Herzog, Jové Peres, Kaufmann, Koulourianos, Krarup, Krivine, Laguiller, Manisco, Maset Campos, Meijer, Miranda, Modrow, Morgantini, Patakis, Schmid Herman, Seppänen, Uca, Vachetta, Vinci, Wurtz

NI: Borghezio, Kronberger, Lang, de La Perriere, Le Pen, Martinez, Raschhofer, Varaut

PPE-DE: Deprez, Grosch

PSE: Adam, Andersson, Aparicio Sánchez, Baltas, Berenguer Fuster, Berès, Berger, Bösch, Bowe, Bullmann, van den Burg, Campos, Carlotti, Carnero González, Carrilho, Casaca, Cashman, Cercas, Ceyhun, Colom i Naval, Corbett, Corbey, Darras, Dehousse, De Keyser, De Rossa, Désir, Dührkop Dührkop, Duhamel, Ettl, Evans Robert J.E., Färm, Fava, Ferreira, Fruteau, Garot, Gebhardt, Gill, Gillig, Glante, Goebbels, Görlach, Gröner, Guy-Quint, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, van Hulten, Ivari, Imbeni, Izquierdo Collado, Jöns, Junker, Karamanou, Karlsson, Keßler, Kindermann, Kinnock, Koukiadis, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuckelkorn, Kuhne, Lage, Lalumière, Lange, Lavarra, Leinen, Linkohr, McAvan, McCarthy, Malliori, Mann Erika, Marinho, Martin David W., Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Miller, Moraes, Müller Rosemarie, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Paciotti, Pérez Royo, Piecyk, Pognant, Poos, Prets, Randzio-Plath, Rapkay, Read, Rocard, Rodríguez Ramos, Rothe, Roure, Sacconi, Sakellariou, Sandberg-Fries, dos Santos, Sauquillo Pérez del Arco, Scheele, Schulz, Simpson, Skinner, Sornosa Martínez, Souladakis, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swibel, Swoboda, Terrón i Cusí, Titley, Torres Marques, Trentin, Vairinhos, Valenciano Martínez-Orozco, Van Brempt, Van Lancker, Volcic, Walter, Watts, Weiler, Westendorp y Cabeza, Whitehead, Zimeray, Zorba, Zrihen

UEN: Camre

Verts/ALE: Auroi, Boumediene-Thiery, Bouwman, Breyer, Buitenweg, Celli, Cohn-Bendit, Dhaene, Echerer, Evans Jillian, Frassoni, Gahrton, Graefe zu Baringdorf, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lannoye, MacCormick, Maes, Mayol i Raynal, Messner, Onesta, Piétrasanta, Rod, de Roo, Rühle, Sörensen, Turmes, Voggenhuber, Wuori, Wyn

198	NEJ-STEMMER NEIN-STIMMEN Κατά AGAINST EN CONTRA VASTAAN CONTRE CONTRARI TEGEN CONTRA NEJ-RÖSTER
-----	--

EDD: Belder, Bernié, Blokland, Butel, Coûteaux, van Dam, Esclopé, Kuntz, Mathieu, Raymond, Saint-Josse

ELDR: Sanders-ten Holte

NI: Beysen, Hager, Sichrovsky

PPE-DE: Arvidsson, Atkins, Averoff, Avilés Perea, Ayuso González, Balfe, Banotti, Bartolozzi, Bastos, Bayona de Perogordo, Beazley, Berend, Böge, von Boetticher, Bourlanges, Bradbourn, Brok, Bushill-Matthews, Callanan, Camisón Asensio, Cederschiöld, Chichester, Coelho, Cornillet, Corrie, Cunha, Cushnahan, Daul, Dell'Utri, De Sarnez, Descamps, Deva, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Ferber, Fernández Martín, Ferrer, Fiori, Flemming, Foster, Fourtou, Friedrich, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gargani, Gemelli, Gil-Robles Gil-Delgado, Glase, Goepel, Gomolka, Goodwill, Grönfeldt Bergman, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hannan, Hansenne, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Helmer, Hermange, Hernández Mollar, Hieronymi, Jarzembowski, Jeggel, Karas, Kauppi, Keppelhoff-Wiechert, Khanbhai, Klamt, Klauf, Knolle, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Langen, Langenhagen, Laschet, Lechner, Lehne, Liese, Lisi, Lulling, Maat, McCartin, Mann Thomas, Mantovani, Marinos, Marques, Martens, Matikainen-Kallström, Mauro, Mayer Hans-Peter, Mayer Xaver, Mennea, Mennitti, Menrad, Mombaur, Montfort, Moreira Da Silva, Morillon, Müller Emilia Franziska, Naranjo Escobar, Nassauer, Nicholson, Niebler, Nisticò, Ojeda Sanz, Oomen-Ruijten, Oreja Arburúa, Pacheco Pereira, Pack, Parish, Pastorelli, Peijs, Pérez Álvarez, Perry, Piscarreta, Podestà, Poettering, Posselt, Pronk, Provan, Purvis, Radwan, Ripoll y Martínez de Bedoya, Rübig, Sacrédeus, Salafraña Sánchez-Neyra, Santer, Santini, Scallon, Schierhuber, Schleicher, Schmitt, Schnellhardt, Schwaiger, Smet, Sommer, Stenmarck, Stenzel, Stevenson, Sudre, Suominen, Tannock, Theato, Thyssen, Trakatellis, Valdivielso de Cué, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, van Velzen, Vidal-Quadras Roca, Villiers, Vlasto, Wachtmeister, Wenzel-Perillo, Wieland, von Wogau, Wuermeling, Xarchakos, Zabell, Zacharakis, Zappalà, Zimmerling, Zissener

UEN: Berlato, Collins, Crowley, Nobilia, Ó Neachtain, Pasqua, Queiró, Ribeiro e Castro, Thomas-Mauro, Turchi

3	HVERKEN ELLER ENTHALTUNGEN ΑΠΟΧÉΣ ABSTENTION ABSTENCIÓN TYHJÄÄ ABSTENTION ASTENSIONI ONTHOUDINGEN ABSTENÇÕES NEDLAGDA RÖSTER
---	---

EDD: Booth

NI: Berthu, Dupuis

82	JA-STEMMER JA-STIMMEN ΥΠΕΡ FOR A FAVOR PUOLESTA POUR FAVOREVOLI VOOR A FAVOR JA-RÖSTER
----	---

EDD: Belder, van Dam, Sandbæk

ELDR: van den Bos, Lynne, Maaten, Newton Dunn

GUE/NGL: Bakopoulos, Bordes, Cauquil, Figueiredo, Koulourianos, Laguiller, Morgantini

NI: Berthu, Dupuis

PPE-DE: Balfe, Bastos, Camisón Asensio, Chichester, Coelho, Daul, De Sarnez, Deva, Elles, Flemming, Gahler, Goepel, Gomolka, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Heaton-Harris, Jeggler, Karas, Knolle, Koch, Lisi, McCartin, Mann Thomas, Mayer Hans-Peter, Müller Emilia Franziska, Nicholson, Ojeda Sanz, Posselt, Purvis, Sacrédeus, Schierhuber, Sommer, Stenmarck, Sudre, Tannock, Van Orden, Wieland, Zacharakis, Zimmerling

PSE: Adam, Baltas, Dehousse, Ettl, Gebhardt, Gillig, Izquierdo Collado, Karamanou, Kindermann, Lage, Martin Hans-Peter, Martínez Martínez, Mastorakis, Medina Ortega, Piecyk, dos Santos, Scheele, Schulz, Skinner, Souladakis, Stihler

Verts/ALE: Buitenweg, Isler Béguin, Legendijk, Maes, Onesta